

WIPO/ACE/12/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 18 مايو 2017

اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

الدورة الثانية عشرة

جنيف، من 4 إلى 6 سبتمبر 2017

أحدث أنشطة الويبو في مجال إدكاء الاحترام لملكية الفكرية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. تلخص هذه الوثيقة الأنشطة التي قامت بها المنظمة العالمية لملكية الفكرية (الويبو)، في إطار البرنامج 17 الخاص بإدكاء الاحترام لملكية الفكرية، في الفترة من مايو 2016 إلى أبريل 2017. وقد استرشدت الويبو في تنفيذ تلك الأنشطة بأهداف البرنامج المحددة في وثيقة البرنامج والميزانية للثانية 2016/17 وبالوصية 45 من توصيات أجندة التنمية. وركزت فيها على الاستجابة لطلبات الدول الأعضاء للحصول على المساعدة القانونية والتقنية، مع إيلاء الراهنة الواجبة لتوصيات أجندة التنمية 1 و3 و6 و10 إلى 14 و17، وعلى توطيد التعاون مع المنظمات الشريكة والقطاع الخاص تماشياً مع التوصية 40 من أجندة التنمية وسعياً إلى ضمان الاتساق بين السياسات الدولية وزيادة مراعاة الشواغل الإنمائية في الأنشطة المشتركة.

2. ويجد التذكير بأن هدف الويبو الاستراتيجي السادس "التعاون الدولي على إدكاء الاحترام لملكية الفكرية" هو هدف شامل وواسع النطاق، يرمي إلى تهيئة بيئة ملائمة تدعم احترام الملكية الفكرية على نحو مستدام، وإلى تعزيز قدرة الدول الأعضاء على إلزام حقوق الملكية الفكرية بفعالية، مع مراعاة المصالح الاجتماعية الاقتصادية وال Shawqal الإنمائية. وتساهم العديد من برامج الويبو المختلفة في تحقيق الهدف الاستراتيجي السادس، واستفادت العديد من أنشطة المنظمة المبنية فيها يلي من التعاون الداخلي الوثيق ولا سيما التعاون مع البرنامج 1 (قانون البراءات)؛ والبرنامج 2 (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية)؛ والبرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)؛ والبرنامج 9 (أفريقيا والبلدان العربية والبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والカリبي والبلدان الأقل نمواً)؛ والبرنامج 10 (البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة)؛ والبرنامج 11 (أكاديمية الويبو)؛ والبرنامج 16 (الاقتصاد والإحصاء)؛ والبرنامج 19 (التواصل)؛ والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية).

3. وترد في الأقسام التالية الأنشطة المنفذة في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية في إطار البرنامج 17. وليس القصد منها تقديم تقرير شامل عن جميع أنشطة الويبو في هذا المجال؛ إذ توجد العديد من برامج الويبو الأخرى التي تساهم بالقدر نفسه في تحقيق الهدف الاستراتيجي السادس. ويركز القسم الأول على المساعدة المقدمة إلى الدول الأعضاء، ويصف القسم الثاني التعاون والتنسيق بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية الأخرى والقطاع الخاص. ويعطي القسم الثالث المنشورات ومواد التدريب في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية.

4. وتتاح معلومات محدثة بانتظام بشأن أنشطة البرنامج 17 في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع روابط إلى جداول أعمالها، على الموقع التالي: <http://www.wipo.int/enforcement/en/activities/current.html>

أولا. المساعدة المقدمة إلى الدول الأعضاء: المشورة القانونية والتدريب والتوعية

5. أثناء الفترة المشمولة بهذا التقرير، واصل البرنامج 17 تلقي الكثير من طلبات الدول الأعضاء للحصول على المساعدة في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية. وشملت الخدمات المطلوبة المساعدة التشريعية، فضلا عن أنشطة التدريب والتوعية.

6. وفيما يتعلق بالمشورة التشريعية، ركز البرنامج 17 على دراسة مدى توافق التشريع أو مشروع التشريع الحالي مع الالتزامات المتصلة بالإنفاذ وفقا للجزء الثالث من اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة (اتفاق تريبيس)، مع إيلاء الوعاية الواجبة لجوانب التوازن والمرونة المتضمنة في الاتفاق. وتقدم الويبو المساعدة التشريعية إلى الدول الأعضاء، عند طلبها، بشكل سري.¹

7. إضافة إلى ذلك، نظمت الويبو حلقات عمل وندوات ومؤتمرات متخصصة، على المستويين الوطني والإقليمي، لتناول كل جوانب مسألة إذكاء الاحترام للملكية الفكرية:

حلقة وطنية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة القائمين على إنفاذ القانون، مسقط، عمان، 16 و 17 مايو 2016: نظمت بالتعاون مع وزارة التجارة والصناعة في سلطنة عمان بهدف تدريب المسؤولين على التحقيق في جرائم الملكية الفكرية وملحقة مرتكبي تلك الجرائم؛ ومناقشة قضايا موضوعية منها توعية المستهلك والتخلص العادل من السلع المخالفة والعمل على إرساء تعاون فعال بين الوكالات على المستوى الوطني. وحضر حلقة العمل 60 مشاركا تقريبا. وحضر الجلسة الافتتاحية 100 شخص تقريبا منهم عدد كبير من المسؤولين الكبار مثل أحمد حسن النذيب، وكيل وزارة التجارة والصناعة، واللواء سليمان بن محمد الحراري، مساعد المفتش العام للشرطة والجمارك.

حلقة عمل إقليمية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة موظفي الجمارك، الدار البيضاء، المغرب، 17 إلى 19 مايو 2016: نظمت بالتعاون مع مكتب اليابان للبراءات والمكتب المغربي للملكية الصناعية والتجارية من أجل توسيع المعرف بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية عند الحدود وتحدياتها؛ وتعزيز الفعالية في تنفيذ الإجراءات على الحدود تماشيا مع الجزء الثالث من اتفاق تريبيس حرصا على التنمية وحماية المستهلك؛ وتبادل الخبرات والمعلومات. وحضر حلقة العمل 37 موظف جارك من البلدان التالية: كوت ديفوار ومصر وغابون وغانا وغينيا وكينيا وموريتانيا والمغرب (البلد المضيف) ونيجيريا والسنغال وجنوب أفريقيا وتونس.

¹ انظر الوثيقة 14/14 WIPO/ACE/12/2 للحصول على مزيد من التفاصيل بشأن المساعدة التشريعية التي تقدما الويبو في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.

حلقة عمل دون إقليمية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية ومكافحة التعديات على الملكية الفكرية لفائدة هيئات إنفاذ القانون (الجمارك والشرطة ومكتب النائب العام ومقتشفو السوق)، أيدجان، كوت ديفوار، 31 مايو و 1 يونيو 2016، وحلقة عمل دون إقليمية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية ومكافحة التعديات على الملكية الفكرية لفائدة القضاة والعامليين في القضاء، أيدجان، كوت ديفوار، 31 مايو إلى 2 يونيو 2016: نُظمتا بالتعاون مع المنظمة الدولية للفرانكوفونية، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا، والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية، وحكومة كوت ديفوار، والمعهد الوطني للملكية الصناعية في فنسا من أجل تعزيز قدرة هيئات إنفاذ القانون والقضاء على تطبيق آليات إنفاذ الملكية الفكرية وبخاصة في ظل تقليد العلامات التجارية والقرصنة. وحضر حلقة العمل الموجهة إلى هيئات إنفاذ القانون 38 مشاركا في حين حضر 65 مشاركا من كل الدول الأعضاء في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وكابو فيريدي وغينيا وموريتانيا حلقة العمل الموجهة إلى القضاة والعامليين في القضاء.

حلقة عمل وطنية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة القائمين على إنفاذ القانون، تيرانا، ألبانيا، 8 و 9 يونيو 2016: نُظمت بالتعاون مع مكتب ألبانيا لحق المؤلف من أجل تدريب القضاة والنواب العاميين والمحامين على إنفاذ الملكية الفكرية مع التركيز على حق المؤلف. وحضر حلقة العمل 40 مشاركا تقريرا منهم قضاة محاكم تجارية وممثلو وزارات ومسؤولون من مكتب ألبانيا لحق المؤلف ومحامون من القطاع الخاص.

ندوة إقليمية بشأن مكافحة انتشار المنتجات المقرصنة: التجارب والآفاق، إيسيك كول، قيرغيزستان، 23 و 24 يونيو 2016: نُظمت بالتعاون مع دائرة الملكية الفكرية والابتكار في قيرغيزستان من أجل مناقشة القضايا العملية الخاصة بحماية حق المؤلف وإنفاذها، وبخاصة على الإنترن特، ولا سيما التدابير اللازمة لمكافحة التقليد والقرصنة؛ ومناقشة تطوير الإطار القانوني في البلدان المشاركة؛ وتبادل الخبرات في تلك الحالات. وحضر الندوة نحو 30 مشاركا منهم مشاركون دوليون من أرمينيا وأذربيجان وبيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي وأوكرانيا، وممثلون من برمان وحكومة قيرغيزستان، وممثلون من هيئات إنفاذ حقوق الملكية الفكرية، وممثلون من الشرطة المالية، والوكالة الحكومية لمكافحة الاحتكار، ووكلة الجمارك، وأصحاب الحقوق.

حلقة عمل وطنية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة القائمين على إنفاذ القانون وموظفي السلطة القضائية، روزو، دومينيكا، 7 و 8 يوليو 2016، وحلقة عمل وطنية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية فائدة القائمين على إنفاذ القانون وموظفي السلطة القضائية، كاستريس، سانت لويسا، 11 و 12 يوليو 2016: نُظمتا بالتعاون مع مكتب دومينيكا للشركات والملكية الفكرية وسجل الشركات والملكية الفكرية في سانت لويسا من أجل إذكاء الوعي بالملكية الفكرية وتدريب القائمين على إنفاذ القانون على أساس اتفاق تربيس؛ وتوسيع معارف موظفي السلطة القضائية بشأن الملكية الفكرية من أجل معالجة قضايا الملكية الفكرية والفصل فيها بصورة عادلة وفعالة ومتسقة. وكانت حلقتا العمل موجهتين إلى القضاة والنواب العاميين وموظفي الجمارك والشرطة وممثلين مكتب المعاشرات والمقاييس. وحضر حلقة العمل في دومينيكا 15 موظفا وقاض واحد في حين حضر حلقة عمل سانت لويسا 44 موظفا و 11 قاضيا.

حلقة عمل لإصدار دليل جنوب أفريقيا للتدريب على إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة كبار المسؤولين عن إنفاذ القانون ومؤسسات التدريب، بربتوري، جنوب أفريقيا، 16 إلى 18 أغسطس 2016: نُظمت بالتعاون مع شركات جنوب أفريقيا ولجنة الملكية الفكرية من أجل إصدار دليل جنوب أفريقيا للتدريب على إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة كبار المسؤولين عن إنفاذ القانون ومؤسسات التدريب. وهدفت حلقة العمل أيضاً إلى توعية مدربى مؤسسات التدريب بشأن العاقب الاجتماعية والاقتصادية للتقليد والقرصنة، وتدريس محتوى دليل التدريب المشترك بين الويبو واللجنة المعنية بالشركات والملكية الفكرية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية؛ وضمان تزويد المدربين والمحققين المعينين بجرائم الملكية الفكرية بالأدوات الالزمة لمعالجة جرائم الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تنفيذ التوصية 45 من أجندة التنمية. وحضر حلقة العمل 38 طالباً مثلاً أجهزة ومؤسسات إنفاذ مختلفة وكذلك مدعون عاون ذوو خبرة في المحكمة التجارية؛ ومسؤولون كبار من مديرية التحقيق في الجرائم ذات الأولوية؛ وممثل من سلطة الادعاء الوطنية لمحكمة الجرائم التجارية المتخصصة؛ وعدد من المشاركين الرفيعي المستوى منهم مفتشان عِنْ عملاً بقانون مكافحة السلع المقلدة.

حلقة عمل دون إقليمية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، عشق آباد، تركستان، 20 و 21 سبتمبر 2016: نُظمت بالتعاون مع دائرة الملكية الفكرية في وزارة الاقتصاد والتنمية في تركستان من أجل المناقشة وتبادل الخبرات بشأن المسائل العملية المتعلقة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية وتعزيز مهارات ومعارف سلطات إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في بلدان آسيا الوسطى الالزمة لتوفير معالجة عادلة وفعالة ومتسقة للفصل في قضايا الملكية الفكرية، مع إيلاء الارعاء الالزمة لشواغل الإقانيم المتضمنة في الهدف الاستراتيجي السادس. وحضر حلقة العمل نحو 50 مشاركاً منهم موظفو سلطة قضائية وممثلون من الشرطة المالية، والوكالة الحكومية لمكافحة الاحتكار، ووكلة الجمارك، وممثلون لأصحاب الحقوق فضلاً عن قضاة من كازاخستان وطاجيكستان وأوزبكستان.

ندوة بشأن حماية حقوق الملكية الفكرية لفائدة القضاة، ديكلي، لاتفيا، 21 و 22 سبتمبر 2016: نُظمت بالتعاون مع مكتب البراءات في جمهورية لاتفيا من أجل جمع القضاة الوطنيين ذوي الخبرة في منازعات الملكية الفكرية وتدريبهم على المستجدات في قانون الملكية الفكرية. وحضر الندوة 55 مشاركاً منهم أكثر من 30 قاضياً يمثلون محاكم مختلفة الدرجات والنطاق الجغرافي ونحو 15 ممثلاً من مكتب البراءات في جمهورية لاتفيا وهيئات حكومية أخرى.

ندوة دون إقليمية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، عمان، الأردن، 21 و 22 سبتمبر 2016: نُظمت بالتعاون مع مديرية حماية الملكية الصناعية بوزارة الصناعة والتجارة والتموين في الأردن من أجل تدريب المسؤولين على التحقيق في جرائم الملكية الفكرية وملحقة مرتكبيها قضائياً؛ وتكوين كفاءات موظفي السلطة القضائية في مجال الجزء الثالث من اتفاق ترييس مع مراعاة المروّنات المتاحة؛ وتوطيد التعاون الاستراتيجي بين أصحاب المصلحة من القطاعين العام والخاص؛ ومناقشة قضايا موضوعية منها الأساليب والاستراتيجيات الخاصة بتوعية المستهلكين والتخلص العادل من السلع المتدنية على الملكية الفكرية وحساب التعويضات. وحضر الندوة ستة مشاركين من العراق ولبنان وفلسطين ونحو 20 مشاركاً محلياً، أي 25 مشاركاً إجمالاً يمثلون القضاء والادعاء.

حلقة عمل إقليمية بشأن الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغيرة والمتوسطة وإذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية، كيف، أوكرانيا، 18 و 19 أكتوبر 2016: نُظمت بالتعاون مع دائرة أوكرانيا للملكية الفكرية من أجل مناقشة الأساليب والأدوات المختلفة لمكين أصحاب المصلحة الوطنيين وتعزيز قدرات الشركات الصغيرة والمتوسطة فيها يتعلق بإدارة الملكية الفكرية وتشجيعهم على استخدام نظام الملكية الفكرية؛ ودراسة المعايير الدنيا والمرwonات المتضمنة في الجزء الثالث من اتفاق ترييس، تماشيا مع الهدف الاستراتيجي السادس؛ ومناقشة قضايا عملية تتعلق بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، وخاصة على الإنترن، وتبادل الممارسات الجيدة في تلك المجالات. وحضر حلقة العمل 50 مشاركاً منهم مشاركون دوليون من أذريجان وجورجيا وهنغاريا وطاجيكستان وتركيا وأوزبكستان وممثلون من البرلمان ووزارة التنمية الاقتصادية والتجارة والشرطة الوطنية ودائرة السجون في أوكرانيا، وممثلون من الشركات الصغيرة والمتوسطة وجامعات وشركات براءات ومكاتب محاماة ووكلاه براءات وأصحاب حقوق.

حلقة تدريب وطنية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة وكالات إنفاذ القانون، تشيسيينو، جمهورية مولدوفا، 2 نوفمبر 2016، وحلقة عمل دون إقليمية بشأن الملكية الفكرية لفائدة القضاة، تشيسيينو، جمهورية مولدوفا، 3 و 4 نوفمبر 2016: نُظمتا بالتعاون مع دائرة الملكية الفكرية في جمهورية مولدوفا تماشيا مع هدف الويبيو الاستراتيجي السادس. وحضر حلقة التدريب الوطنية 40 مشاركاً وكان هدفها مساعدة وكالات الإنفاذ (الشرطة والجمارك ومفتشو السوق) والمدربين في المعهد الوطني للعدالة ودائرة الملكية الفكرية على تمية قدرات التدريب فيها في مجال إنفاذ الملكية الفكرية. وكانت أهداف حلقة العمل دون الإقليمية دراسة المعايير الدنيا والخيارات المتضمنة في الجزء الثالث من اتفاق ترييس وتوجيه الإنفاذ في الاتحاد الأوروبي والقوانين الوطنية الخاصة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية ومناقشة قضايا ماضية منها مستجدات السوابق القضائية والمسائل المتعلقة بالقانون المدني والجناي، وجمع الأدلة، والإجراءات التصحيحية، والتخلص من السلع المتدنية على الملكية الفكرية، سعيا إلى توسيع معارف القضاة وخبراتهم في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية. وحضر حلقة العمل 57 مشاركاً من لاتفيا ولتوانيا وبولندا وجمهورية مولدوفا ورومانيا.

مؤتمر دولي بشأن إذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية - تحفيز الابتكار والإبداع، شنغيه، الصين، 17 و 18 نوفمبر 2016: نُظم بالتعاون مع حكومة بلدية شنغيه الشعيبة، بدعم من مكتب الصين للملكية الفكرية، من أجل إتاحة منتدى رفيع المستوى للحوار بشأن احترام الملكية الفكرية بين واضعي السياسات الدوليين. ويهدف المؤتمر إلى تبادل الخبرات بشأن تحقيق التموي الاقتصادي والتقدم العلمي والازدهار الثقافي عن طريق وضع نظام متوازن وفعال للملكية الفكرية؛ وتأكيد الالتزام المشترك لإذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية من خلال تبادل المعلومات بشأن تعزيز الوعي العام بأهمية احترام الملكية الفكرية؛ وتعزيز دور الويبيو الرائد في المناقشات المتعددة الأطراف بشأن احترام الملكية الفكرية. وحضر المؤتمر نحو 300 مشارك منهم 100 مشارك دولي من 40 بلداً و 200 مشارك محلي. وحضر 31 متحدثاً منهم 26 متحدثاً دولياً من 17 بلداً و 10 متحدثين محليين.

حلقة عمل دون إقليمية لتكوين الكفاءات بشأن إذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية لفائدة القضاة والعاملين في المحاكم في مدغشقر واتحاد جزر القمر، أنتناريفو، مدغشقر، 29 و 30 نوفمبر 2016، وحلقة عمل دون إقليمية لتكوين الكفاءات بشأن إذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية لفائدة المسؤولين عن إنفاذ القانون (الشرطة والجمارك) في مدغشقر واتحاد جزر القمر، أنتناريفو، مدغشقر، 1 ديسمبر 2016: نُظمتا بالتعاون مع وزارة الصناعة في مدغشقر والمعهد الوطني لحقوق الملكية الصناعية في فرنسا من أجل تعزيز قدرات موظفي السلطة القضائية ووكالات إنفاذ القانون في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية وإذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية.

حلقة عمل إقليمية بشأن إنفاذ حق المؤلف، سيول، جمهورية كوريا، من 5 إلى 9 ديسمبر 2016: نُظمت بالتعاون مع وزارة الثقافة والرياضة والسياحة في جمهورية كوريا واللجنة الكورية لحق المؤلف بدعم من منظمة التجارة العالمية. وهدفت الحلقة إلى بحث قيمة حرية حق المؤلف والحقوق المجاورة وإنفاذها بالنسبة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية في البلدان المشاركة؛ وتوفير التدريب الأساسي على سبل الانتصاف وتدابير إنفاذ حق المؤلف، مع التركيز بصفة خاصة على البيئة الرقمية؛ ومناقشة مسائل موضوعية في مجال إذكاء الاحترام لحق المؤلف؛ وتوخي استراتيجيات وطنية وعبر وطنية للتعاون الفعال من أجل إذكاء الاحترام لحق المؤلف. وحضر الحلقة 18 مشاركاً من مكاتب حق المؤلف والقضاء في البلدان التالية: بوتسوانا وكمبوديا وشيلي والصين وكوستاريكا وأكادور وجورجيا والهند وكينيا.

حلقة عمل وطنية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة موظفي السلطة القضائية، دبي، الإمارات العربية المتحدة، 7 و 8 ديسمبر 2016: نُظمت بالتعاون مع جمعية الإمارات للملكية الفكرية من أجل تكوين كفاءات موظفي السلطة القضائية في مجال الجزء الثالث من اتفاق ترييس مع مراعاة المروّنات المتاحة؛ وتوطيد التعاون الاستراتيجي بين أصحاب المصلحة من القطاعين العام والخاص؛ ومناقشة قضايا موضوعية منها الاستراتيجيات الخاصة بوعي المستهلكين والمستجدات في السوابق القضائية والمسائل المتعلقة بالقانون المدني والجنائي، والتخلص من السلم المتعدد على الملكية الفكرية وحساب التعويضات. وحضر حلقة العمل نحو 50 مشاركاً يمثلون السلطة القضائية ودائرة الادعاء العام في الإمارات السبع.

ندوة دون إقليمية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة موظفي السلطة القضائية، 25 إلى 27 يناير 2017، كيغالي، رواندا: نُظمت بالتعاون مع وزارة التجارة والصناعة وشئون جماعة شرق إفريقيا في رواندا من أجل توعية القضاة في بلدان جماعة شرق إفريقيا بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية تماشياً مع الهدف الاستراتيجي السادس مع مراعاة أهداف محددة هي دراسة المعايير الدنيا والمروّنات المتضمنة في الجزء الثالث من اتفاق ترييس؛ ومناقشة قضايا موضوعية مثل سلوك المستهلك وتوعيته؛ والسبل البديلة لتسوية المنازعات؛ وبحث المستجدات في السوابق القضائية؛ والعمل على تحقيق تعاون فعال بين الوكلالات على المستويين الوطني والإقليمي. وكانت الندوة موجهة لقضاة رواندا وغيرها من بلدان جماعة شرق إفريقيا ولكنها حظيت بحضور مسؤولين عاملين وأعضاء من جمعية المحامين والجمارك والشرطة.

حلقة عمل بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة كبار المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين، ديربان، جنوب إفريقيا، 1 إلى 3 فبراير 2017، وحلقة عمل بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية لفائدة كبار المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين، كيب تاون، جنوب إفريقيا، 6 إلى 8 فبراير 2017: نُظمتا بالتعاون مع لجنة الشركات والملكية الفكرية من أجل توعية كبار المحققين والمدعين بالعواقب الاجتماعية والاقتصادية للتقليد والقرصنة؛ وتدرّيس محتوى دليل التدريب المشترك بين الريبو واللجنة المعنية بالشركات والملكية الفكرية بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية؛ وضمان تزويد المدربين والمحققين المعينين بجرائم الملكية الفكرية بالأدوات اللازمة لمعالجة جرائم الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تنفيذ التوصية 45 من أجندة التنمية.

دورة تدريب بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية، طوكيو، اليابان، 12 إلى 20 أبريل 2017: نُظمت بالتعاون مع مكتب اليابان للبراءات وتناولت محاور مختلفة من التجربة اليابانية عن طريق متخصصين محليين، وموضوعات دولية عن طريق مسؤولي الريبو في الأسبوع الثاني. وحضر الدورة 12 مشاركاً من موظفي السلطة القضائية في مصر وإندونيسيا وتايلند والمملكة العربية السعودية وفيت نام.

8. وفضلاً عن ذلك، شارك البرنامج 17 في برامج تدريب لفائدة مسؤولين حكوميين ومدرسي ملکية فكرية وطلاب حقوق. وقدّمت عروض عن إذكاء الاحترام للملکية الفكرية خلال الندوة المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية لمعلمي الملکية الفكرية المعقدة في 13 و 14 يونيو 2016 في جنيف بسويسرا؛ والمدرسة الصيفية المشتركة بين الويبو والمعهد الوطني الشيلي للملکية الصناعية في 22 إلى 24 مارس 2017 في سانتياغو دي شيلي؛ والدورة المتقدمة المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية بشأن الملکية الفكرية للمسؤولين الحكوميين المعقدة من 20 إلى 31 مارس 2017 في جنيف. وإضافة إلى ذلك، ساعد البرنامج 17 ثلث دول أعضاء على إعداد استراتيجيات وطنية لإذكاء الاحترام للملکية الفكرية.

ثانياً. التنسيق والتعاون على المستوى الدولي

9. تماشياً مع الأهداف المحددة في وثيقة البرنامج والميزانية للثانية 2016/17، واصل البرنامج 17 العمل على تعزيز تعاونه الدولي المتنظم والفعال لضمان اتباع نهج متزن وشفاف في إذكاء الاحترام للملکية الفكرية بما يتفق مع الهدف الاستراتيجي السادس، والتوصيتين 40 و 45 من توصيات أجندة التنمية، وزيادة الاتساق بين السياسات الدولية وتقاضي الازدواجية في العمل. وفيما يلي الأنشطة المنفذة في هذا المجال:

- مؤتمر بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة، أستانة، كازاخستان، 7 و 8 يوليو 2016: تلبية لدعوة وزارة العدل بجمهورية كازاخستان، شاركت الويبو في المؤتمر بتقديم عرض عن حماية حقوق المؤلفين على الإنترنت. وحضر المؤتمر نحو 80 مشاركاً منهم ممثلون لجمعيات تحصيل إتاوات حق المؤلف في أذربيجان وجورجيا وإيطاليا وروسيا وصربيا.

- الاجتماع العام لمرصد الاتحاد الأوروبي للملکية الفكرية، أليكانتي، إسبانيا، 28 و 29 سبتمبر 2016: نظمه المرصد الأوروبي بشأن التعديات على حقوق الملکية الفكرية (مرصد الاتحاد الأوروبي) من أجل تقديم لحة عامة عن أنشطة عام 2016 وبرنامج العمل لعام 2017؛ والتقارير التي أعدها المرصد؛ وسبل مواجهة التعديات على الملکية الفكرية على الإنترنت والحد منها؛ ومبادرات التوعية. وحضر الاجتماع 120 ممثلاً من 28 دولة عضواً في الاتحاد الأوروبي وممثلون لرئاسة الاتحاد الأوروبي والبرلمان الأوروبي والمفوضية الأوروبية والقطاع الخاص والمجتمع المدني والمنظمات الحكومية الدولية.

- حلقة عمل مرصد الاتحاد الأوروبي بشأن الملکية الفكرية في التعليم، أليكانتي، إسبانيا، 25 و 26 أكتوبر 2016: نظمها مرصد الاتحاد الأوروبي من أجل عرض لحة عامة لأنشطة التوعية في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، ومناقشة عمل المرصد وتبادل الخبرات فيما يخص التوجهات الحالية في مجال الملکية الفكرية والتعليم. وحضر حلقة العمل ممثلون من 21 دولة عضواً في الاتحاد الأوروبي وممثلون من المفوضية الأوروبية ومدرسة أليكانتي الأوروبية والمكتب الأوروبي للبراءات ومنظمة P.A.U Education.

- مؤتمر بشأن القرصنة الرقمية وإنفاذ حق المؤلف لفائدة موظفي السلطة القضائية، بورت أوف سين، ترينيداد وتوباغو، 14 و 15 نوفمبر 2016: شاركت الويبو في المؤتمر تلبية لدعوة مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية وقدّمت عرضين بشأن "القوانين التي تعطي التعدي على حق المؤلف على الإنترنت وقرصنة حق المؤلف والبيئة الرقمية". وحضر المؤتمر 26 قاضياً من 11 بلداً من بلدان شرق الكاريبي.

- الاجتماع الثالث عشر لفريق منظمة الجمارك العالمية المعنى بالتقليد والقرصنة، بروكل، بلجيكا، 28 إلى 30 نوفمبر 2016: تناول الاجتماع الثالث عشر لفريق منظمة الجمارك العالمية المعنى بالتقليد والقرصنة موضوعات عدّة منها إحصاءات التجارة غير المشروعة الصادرة عن شبكة إنفاذ الجمارك؛ وإدارة المخاطر في مختلف وسائل النقل؛ وتوسيع نطاق التعديات على حقوق الملکية الفكرية ليشمل جرائم الملکية الفكرية.

مؤتمر كومنولث أفريقيا البرلماني المعنى بالجرائم الإلكترونية والأمن الإلكتروني، ويندهوك، ناميبيا، 28 نوفمبر إلى 1 ديسمبر 2016: دعيت الويبو إلى المشاركة في مشروع الجريمة الإلكترونية/الأمن الإلكتروني لكونولث البلدان الأفريقية حيث قدمت عرضا خلال جلسة عن سن التشريعات الخاصة بالجرائم الإلكترونية. وحضر المؤتمر برلمانيون من غانا وملاوي وناميبيا وسيراليون وسوازيلاند وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وأصحاب مصلحة من منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) وهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام الخصصة (الآيكان)، والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إابتريول)، والاتحاد الأفريقي وزارات وقطاعات صناعية محلية.

الاجتماع الخامس لفريق التنسيق لمرصد الاتحاد الأوروبي بشأن التعديلات على حقوق الملكية الفكرية، لاهاي، هولندا، 17 يناير 2017: استضافه مكتب الشرطة الأوروبي (يورو بول)، وحضر الاجتماع مثله المفوضية الأوروبية (المديرية العامة لل فهو)، والمكتب الأوروبي لمكافحة الاحتيال (OLAF)، والوكالة الأوروبية للتدريب على إنفاذ القانون (CEPOL)، والفريق العامل للتعاون الجمركي التابع لمجلس الاتحاد الأوروبي (CCWP)، ووحدة التعاون القضائي في الاتحاد الأوروبي (يورو جوست)، ومرصد الاتحاد الأوروبي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومنظمة الجمارك العالمية، ومنظمة التجارة العالمية، والويبو. وعرض مرصد الاتحاد الأوروبي عمله الحالي. وقدّمت المنظمات المشاركة الأخرى لجنة عامة عن أنشطتها المقبلة وقدّمت الويبو أنشطتها لتنسيق عمل المنظمات الحكومية الدولية في مجال إدكاء الاحترام لملكية الفكرية.

اجتماع استراتيجي لشركة أعمال حقوق الملكية الفكرية، أمستردام، هولندا، 18 يناير 2017: واصلت الويبو تعاونها مع فريق شراكة أعمال حقوق الملكية الفكرية وهو منتدى تستضيفه شبكة REACT لمكافحة التقليد "من أجل النهوض بالشركات بين القطاعين العام والخاص بوصفها أداة رئيسية لمكافحة التعديلات على حقوق الملكية الفكرية". وركّزت مناقشات ذلك الاجتماع الاستراتيجي على المستجدات الحالية في أنشطة شراكة أعمال حقوق الملكية الفكرية فضلا عن موضوعات مرتبطة بمجال إدكاء الاحترام لملكية الفكرية. وحضر الاجتماع الاستراتيجي 50 مشاركا من القطاع الخاص.

الاجتماع الثاني للجنة الخاصة التابعة لمؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص بشأن الاعتراف بالأحكام الأجنبية وتنفيذها، لاهاي، هولندا، 19 إلى 21 فبراير 2017: شاركت الويبو بصفة مراقب مؤقت في اجتماع اللجنة الخاصة التابعة لمؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص والتي تعد مشروع اتفاقية بشأن الاعتراف بالأحكام الأجنبية وتنفيذها.

اجتماع ممثلي القطاع العام في مرصد الاتحاد الأوروبي، فاليتا، مالطة، 28 فبراير إلى 1 مارس 2017: استضافه مرصد الاتحاد الأوروبي وشارك فيه ممثلون من مكاتب وطيبة ومؤسسات أوروبية مختصة ومنظمات حكومية دولية من أجل مناقشة العمل الجاري للمرصد وتوفير إرشادات لوضع مبادرات جديدة وتبادل المعلومات والخبرات. وحظي الاجتماع بحضور ممثلين من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، وأيسلندا، والنرويج، وسويسرا، والمفوضية الأوروبية، والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، ومكتب الشرطة الأوروبية (يورو بول)، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومعهد الأمم المتحدة الأقليبي لبحوث الجريمة والعدالة (UNICRI)، والويبو.

مؤتمر مرصد الاتحاد الأوروبي بشأن إنفاذ الملكية الفكرية، فاليتا، مالطة، 2 مارس 2017: نظمه مرصد الاتحاد الأوروبي ورئيسة مالطة للاتحاد الأوروبي وجارك مالطة من أجل تقديم لجنة عامة عن عمل مرصد الاتحاد الأوروبي وعرض من أصحاب مصلحة مختلفين من القطاعين العام والخاص بشأن وضع

إنفاذ الملكية الفكرية في الاتحاد الأوروبي ومطالبة. وحضر المؤتمر 128 مشاركاً منهم المشاركون في اجتماع ممثلي القطاع العام (انظر الفقرة السابقة) وممثلون محليون لهيئات عامة، وملحق الولايات المتحدة الأمريكية للملكية الفكرية لدى الاتحاد الأوروبي، وممثل من الاتحاد الدولي للاتصالات، وممثلون من القطاع الخاص والمجتمع المدني.

اجتمع التنسيق مع المنظمات الحكومية الدولية العاملة في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، جنيف، سويسرا، 9 مارس 2017: نظمته الويبو من أجل زيادة التنسيق بين المنظمات الحكومية الدولية العاملة في مجال إدكاء الاحترام للملكية الفكرية. وشاركت المنظمات الحكومية الدولة التالية في الاجتماع: مؤتمر لاهي للقانون الدولي الخاص؛ ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)؛ ومعهد الأمم المتحدة الإقليمي لبحوث الجريمة والعدالة (UNICRI)؛ والإنتربول؛ والاتحاد الدولي للاتصالات؛ ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛ ومركز الجنوب؛ ومنظمة الجمارك العالمية؛ ومنظمة التجارة العالمية.

البرنامج المتقدم لمركز الدراسات الدولية للملكية الفكرية (CEIPI) لفائدة القضاة الصينيين بشأن ممارسات محاكم الملكية الفكرية، استراسبورغ، فرنسا، 20 إلى 29 مارس 2017: نظمه برنامج IP Key ومركز الدراسات الدولية للملكية الفكرية من أجل توسيع معارف القضاة الصينيين وتعزيز مهاراتهم فيما يخص الفصل في منازعات الملكية الفكرية عن طريق التحاور مع قضاة الملكية الفكرية الأوروبيين ذوي الخبرة. وشارك في البرنامج 20 قاضياً صينياً متخصصاً في الملكية الفكرية. وكانت غالبية المدربين من القضاة الأوروبيين وعدد محدود من المتخصصين من المكتب الأوروبي للبراءات والأكاديميات. وقدمت الويبو عرضاً بشأن إنفاذ الملكية الفكرية عبر الحدود.

الحلقة القطاعية المستدبرة الثانية لتحالف أمريكا اللاتينية ضد التجارة غير المشروعة (ALAC)، سانتياغو دي شيلي، شيلي، 22 إلى 24 مارس 2017: شاركت الويبو في الحلقة القطاعية المستدبرة الثانية لتحالف أمريكا اللاتينية ضد التجارة غير المشروعة (ALAC). وقيس الاجتماع إلى ندوة عامة ومناقشات مقتصرة على أعضاء التحالف. وهدفت تلك المناقشات إلى ترتيب أولويات عمل التحالف على الأجلين القصير والمتوسط وشارك فيها 86 مشاركاً من 12 بلداً من أمريكا اللاتينية هم أساساً من جماعات الصناعة والقطاع الخاص ووكالات حكومية مختلفة تعمل على مكافحة التجارة غير المشروعة. أما الندوة العامة، حيث ألقىت الويبو كلمة افتتاحية بشأن الإنفاذ المتسارع لحقوق الملكية الفكرية أمام مشكّلات التقليد والقرصنة، فقد شارك فيها 170 شخصاً - أي جمهور أوسع من الندوة الخاصة - من ممثلي هيئات عامة في شيلي وجماعات صناعية والقطاع الخاص إضافة إلى أعضاء التحالف.

منتدي الأمن السييري لكونولت الاتصالات السلكية واللاسلكية 2017، لندن، المملكة المتحدة، 22 إلى 24 مارس 2017: شاركت الويبو في المنتدي تلبية لدعوة من كونولت الاتصالات السلكية واللاسلكية وقدمت عرضاً عن حماية الملكية الفكرية على الإنترن特. وحضر المنتدي 250 مشاركاً من بلدان عديدة منهم عدد من الممثلين الحكوميين الرفيعي المستوى.

الاجتماع الخامس لفرقة عمل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن مكافحة التجارة غير المشروعة، باريس، فرنسا، 28 و 29 مارس 2017: شاركت الويبو في الاجتماع الخامس لفرقة عمل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وتهدف فرقة العمل إلى النهوض بالإصلاحات السياسية المرنة وتوطيد التعاون الدولي من أجل الحد من التجارة غير المشروعة ودرءها. ونوقشت في الاجتماع العام الخامس القدرات المؤسسية الحكومية الرئيسية لمكافحة التجارة غير المشروعة، بما في ذلك التنسيق الفعال بين هيئات الإنفاذ؛

وإنفاذ تدابير مكافحة التقليد في بلدان مجموعة البريكس (البرازيل والاتحاد الروسي والهند والصين وجنوب أفريقيا)؛ والتجارة غير المشروعة في مناطق التجارة الحرة؛ ومكافحة التجارة غير المشروعة عبر الإنترنت. وفضلاً عن ذلك، أصدرت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي دراسة بشأن الاتجار بالسلع المعلوماتية المقلدة.

الجمعية العامة لمنظمة **REACT** وندوتها، أمستردام، هولندا، 29 إلى 31 مارس 2017: شاركت الويبو بصفة مراقب مؤقت في الجمعية العامة لمنظمة REACT وقدمت معلومات عن عملها فيما يتعلق بالخلص الآمن بيئياً من السلع المعدية على الملكية الفكرية خلال ندوة REACT اللاحقة بشأن المستجدات في استراتيجيات مكافحة التقليد. وحظيت الندوة بحضور بأكثر من 100 عضو في منظمة REACT وخبراء، وتناولت موضوعات مثل التكنولوجيات الجديدة والمستجدات في التجارة الإلكترونية والأدوات الجديدة لمالكي الحقوق. وشاركت الويبو أيضاً في دورة تدريب مكثفة لموظفي الجمارك تعلقت أساساً ب مجالات تقييم المخاطر وتعريف المنتجات.

مؤتمر الملكية الفكرية والتعليم، فيلنيوس، ليتوانيا، 11 و 12 أبريل 2017: شاركت الوبيو في المؤتمر تلبية لدعوة دائرة البراءات في ليتوانيا. وتناول المؤتمر مسألة الملكية الفكرية في التعليم والتوعية في صنوف الشباب. وقدمت الوبيو عرضاً بشأن التوعية من أجل إدراك الاحترام للملكية الفكرية ومعاهدة مراكش بشأن استثناءات حق المؤلف لفائدة الأشخاص المعاقين البصر. وشمل العرض وصفاً لأدوات التوعية التي توفرها الوبيو (بما في ذلك مسلسل بورورو المتحرك والكتيبات وموقع احترام حق المؤلف). وزاد عدد المشاركين على 60 شخصاً منهم مسؤولون حكوميون ومحامون وعلمون وغيرهم.

ثالثاً. المنشورات ومواد التدريب

10. استعان البرنامج 17 بخبير استشاري - هو السيد مايك كلوب - بفضل دعم اتفاق صندوق استئمانى أبرم مع وزارة الثقافة والرياضة والسياحة في جمهورية كوريا، من أجل تطوير أداة استقصاء عامة تتبع قياس سلوك المستهلك وتقيم حملات النشر الرامية إلى إدكاء الاحترام للملكية الفكرية. وسيعرض السيد كلوب أداة تقييم احترام المستهلك للملكية الفكرية إبان الدورة الثانية عشرة للجنة الإنفاذ² وستتولى الدول الأعضاء لتوسيع بناء على الطلب وستنشر على موقع الويب الإلكتروني.

12. وفي عام 2015، وضعت الويبو مواد تدريبية لموظفي إنفاذ القانون وأعضاء النيابة العامة بعنوان "التحقيق في جرائم الملكية الفكرية ومتلاحمتها قضائياً". وتتوفر تلك المواد حالياً باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والإسبانية، وتتوفر توجيهات عامة بشأن العناصر القانونية للجريمة والتقدير وقضايا التحقيق والأدلة في ذلك المجال. وتعمل الويبو حالياً مع عدد من السلطات الوطنية على وضع مواد تستجيب لاحتياجات المحكمة. وأعدت لجنة الشركات والملكية الفكرية في جنوب

الوثيقة WIPO/ACE/12/12

أصدرت تلك الموارد في الدورة العاشرة للجنة الإفاذ (الوثيقة WIPO/ACE/10/25) المتاحة على http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=36022 وتكون من خمس مجموعات من المواد التدريسية لللامايز المتوازنة أعمارهم بين 10 و 15 سنة.

أفريقيا أول دراسة من ذلك النوع، بإذن من الويبو، وأصدرتها رسمياً في أغسطس 2016. ولا تزال العديد من مشاريع المواءمة جارية بالتعاون مع السلطات في مصر والأردن والمناقشات جارية لمواءمة المواد مع الاستخدام المحلي في دول أصحاب إضافية في الويبو من أفريقيا وأمريكا اللاتينية.

13. وتابع البرنامج 17 تركيزه على موضوع الصلة بين الملكية الفكرية والقانون الدولي الخاص. وتعاون الويبو مع مؤتمر لاهي للقانون الدولي الخاص على إعداد أداة مرجعية بشأن الصلة بين الملكية الفكرية والقانون الدولي الخاص. وستوضح الأداة تعامل القانون الدولي الخاص مع قضايا الملكية الفكرية بلغة مبسطة وسهلة الفهم وبشكل مبسط لفائدة الجهات القانونية المختلفة مثل القضاة والمحكمين والمستشارين القانونيين. وتتولى إعداد النص الدكتورة أنايل بينيت، وهي قاضية سابقة في محكمة أستراليا الفدرالية، والسيد سام غراناتا، وهو قاض بمحكمة الاستئناف في أنتويرب، وينضم عرضه إبان الدورة الثانية عشرة للجنة الإنفاذ.⁴

14. ويمكن الاطلاع على أحدث المستجدات والمسائل الرئيسية المتعلقة بإذكاء الاحترام للملكية الفكرية على الصعيدين الوطني والدولي في نشرة إخبارية دورية متاحة على الإنترنت. ويمكن تزويد الأمانة بأية معلومات وجيزة ترغب الدول الأعضاء ويرغب مراقبو اللجنة في إدراجها في النشرة الإخبارية.

[نهاية الوثيقة]